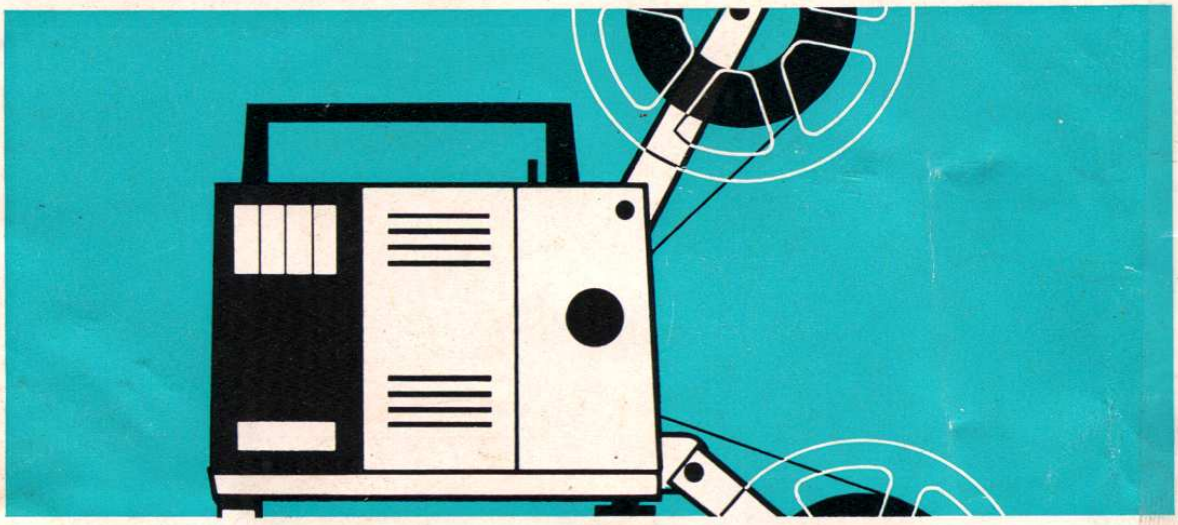
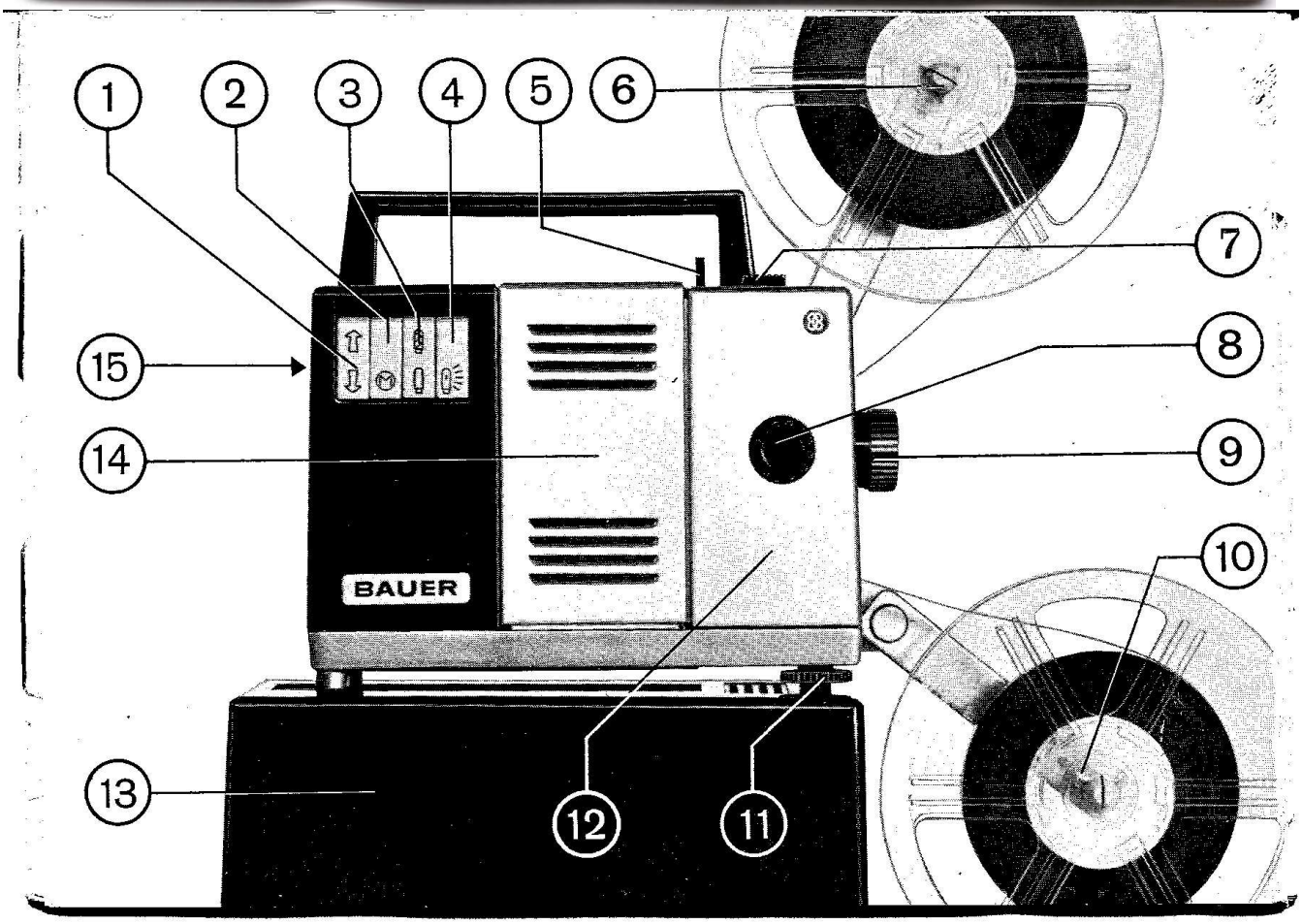
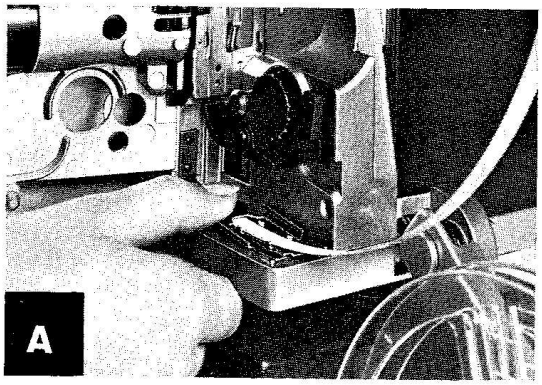
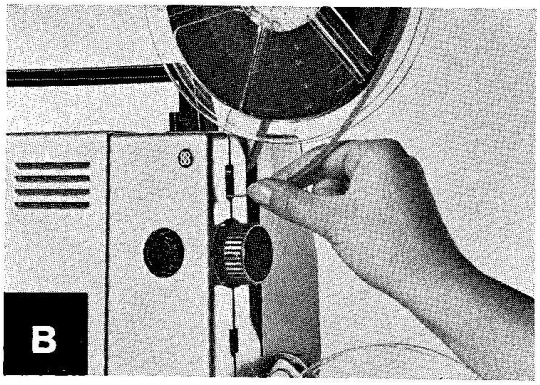
BAUER T 1 M

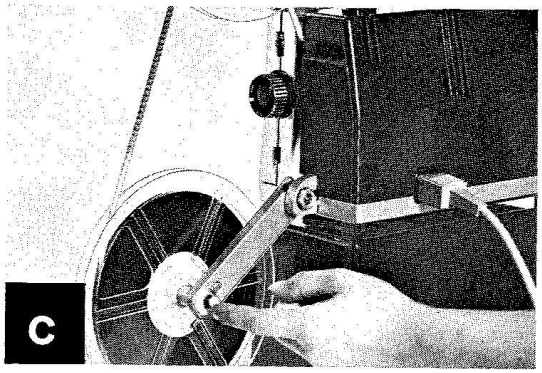
Bedienungsanleitung · Instruction Manual · Mode d'emploi · Instrucciones para el uso

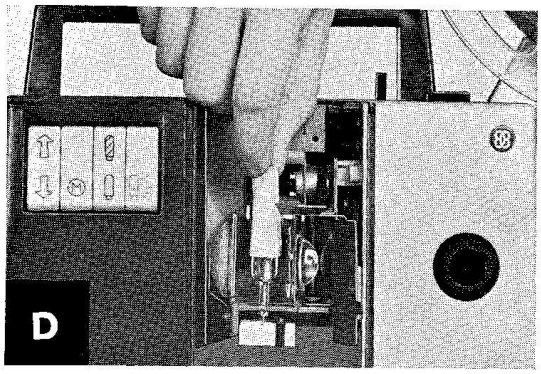












◀ **Voir illustrations à gauche**

① Commutateur de séléction — Marche avant et marche arrière
② Commutateur pour le moteur
③ Commutateur pour la luminosité de l'image
④ Commutateur pour la lampe
⑤ Levier pour la séparation entre deux images
⑥ Axe pour le bras porte-bobine supérieur
⑦ Touche pour l'introduction du film
⑧ Bouton moleté pour le réglage de la netteté
⑨ Objectif
⑩ Axe pour le bras porte-bobine inférieur
⑪ Roue pour le réglage en hauteur
⑫ Support d'objectif
⑬ Capot de protection du projecteur
⑭ Couvercle de boîtier de lampe
⑮ Bouton rotatif manuel

Tous droits de modification réservés.

◀ **Ver cuadro a la izquierda**

① Interruptor para elegir marcha adelante o marcha atrás
② Interruptor del motor
③ Interruptor para elegir la intensidad de la luz
④ Palanquita para ajustar la línea separadora
⑤ Interruptor de la lámpara
⑥ Eje del brazo portacarrete superior
⑦ Tecla para enhebrado automático
⑧ Botón moleteado para ajustar la nitidez
⑨ Objetivo
⑩ Eje del brazo portacarrete inferior
⑪ Elevador
⑫ Portaobjetivo
⑬ Tapa de protección
⑭ Tapa del alojamiento de la lámpara
⑮ Botón giratorio a mano

Salvo modificaciones

Données techniques

Format du film
Super 8 / single 8

Bobines de film
Bobine réceptrice:
BAUER — bobine spéciale de 120 m

Bobine débitrice:
Bobines courantes pour film super 8 jusqu'à une capacité de 120 m de film.

Vitesse de projection
18 im/sec.
Projection en marche avant
Arrêt sur l'image
Projection en marche arrière

Système d'illumination
Lampe à halogène 12 V / 100 W

Objectif
Vario Schacht 1:1,3/17-30 mm

Branchement sur le réseau
Sélecteur de tension incorporé pour 110 — 130 — 150 — 220 — 240 ou 250 volts courant alternatif 50 Hz.

Fonctions des commutateurs à bascule

① **Commutateur de sélection pour marche avant et marche arrière**
appuyé en haut: marche arrière
appuyé en bas: marche avant

② **Commutateur du moteur**
appuyé en haut: "arrêt"
appuyé en bas: "marche"

③ **Commutateur pour la luminosité de l'image**
appuyé en haut: réglage économique
appuyé en bas: luminosité maximale
Avant de passer sur la luminosité maximale, laisser la lampe brûler au moins 10 secondes sur sa position économique.

④ **Commutateur de lampe**
appuyé en haut: "arrêt"
appuyé en bas: "marche"

Projection image par image
Mettre le moteur ② hors de service. Lampe de projection reste allumée. Si l'image n'est pas du tout visible ou seulement en partie, tournez le bouton rotatif manual ⑮.

Mise en service du projecteur

Placer le sélecteur de tension se trouvant a la partie inférieur du projecteur sur la tension de réseau correspondante. Placer le projecteur sur son capot de protection ⑬, encliqueter les bras porte-bobine. Brancher le câble de réseau à l'appareil est à la prise de courant.
Placer la bobine réceptrice BAUER, livrée avec l'appareil, sur l'axe ⑩ du bras porte-bobine inférieur, la bobine pleine sur l'axe ⑥ du bras supérieur (les perforations du film se trouvant du côté de service).
Le projecteur doit autant que possible être dirigé horizontalement par rapport à l'écran.

On peut modifier légèrement la hauteur du projecteur en se servant de la roue moletée ⑪.

Projection

L'introduction automatique du film requiert une bonne coupure de l'amorce:
Faire pivoter le support d'objectif ⑫ et couper l'amorce du film à l'aide de la coupeuse incorporée (ill. A). Refermer le support d'objectif ⑫. Ouvrir le couloir de film en appuyant sur la touche ⑦. Régler sur marche avant (commutateur ① en bas) et mise en marche du moteur (commutateur ② en bas). Introduire horizontalement l'amorce du film dans le couloir de film (ill. B). Le film circule alors automatiquement jusqu'à la bobine réceptrice. Ce faisant, il se produit un bruit de bruitage qui néanmoins disparaît aussitôt que le film s'accroche sur la bobine réceptrice. Allumer la lampe (touche 4 en bas). Régler la nettété de l'image à l'aide du bouton moleté ⑧. Sur les appareils équipés d'un objectif-vario, on peut régler la grandeur de l'image en tournant la bague d'objectif ⑨.
Si sur l'écran, la ligne de séparation des images est visible, déplacer le levier ⑤ jusqu'à ce que cette ligne disparaisse.
Pour passer sur la pleine puissance de luminosité, appuyer le commutateur ③ vers le bas.
Pour la projection en marche arrière, appuyer le commutateur ① vers le haut. Si un bruit de bruitage se fait entendre (par suite de l'endommagement des perforations) appuyer légèrement sur la touche ⑦.
En fin de projection, arrêter l'appareil en appuyant sur la toche ②.

Réembobinage du film

Le réembobinage du film se fait en se servant du moteur:
Firer l'extrémité du film au noyau de la bobine supérieure vide. Mettre le projecteur sur marche arrière et appuyer sur le bouton-pressoir du bras inférieur jusqu'à ce que le film soit complètement réembobiné (ill. C).

Remplacement de la lampe de projection

Débrancher l'appareil et retirer le câble de réseau. Laisser refroidir légèrement la lampe. Pousser alors le capot de la lampe ⑭ vers le haut. Enlever le couvercle et sortir par le haut la lampe de sa monture. Mettre en place une nouvelle lampe dans la douille (ill. D), de préférence en utilisant le manchon en carton afin d'éviter les empreintes digitales) jusqu'à ce que l'on sente la butée de la goupille de contact. Remettre le couvercle de boîtier de lampe ⑭ en place.

Conservation et entretien

Par suite de l'utilisation d'autolubrifiage, l'appareil ne nécessite presque pas d'entretien. Les soins à apporter à votre appareil se limitent à le conserver en état de propreté. En fin de projection, enlever le dépôt qui existe éventuellement dans le couloir de film (avec une allumette). Pour nettoyer l'objectif, le sortir du projecteur en le faisant tourner à l'aide du bouton moleté ⑧ jusqu'à le dégager de sa butée avant et simultanément appuyer avec la main contre l'objectif.
Protection du projecteur dans con capot: refermer les bras porte-bobines. Si un jour ou l'autre, vous étiez amené à douter du bon fonctionnement de votre appareil, veuillez le renvoyer à l'inspection à votre plus proche dépositaire BAUER.